

Ф. ВИНКЕЛЬМАН

ЛЕНИНГРАДСКИЙ ФРАГМЕНТ ЖИТИЯ МИТРОФАНА

В «Каталоге греческих рукописей ленинградских хранилищ», изданном Е. Э. Гранстрем, приводится под № 511 фрагмент жития константинопольских епископов Митрофана и Александра (ВНГ 279); Гранстрем относит его к XIII—XIV вв.¹ Речь идет о рукописном листе, приклеенном к внутренней стороне верхней крышки переплета псалтири XV в. Судя по началу² и концу³ фрагмента, он представляет собой вырванную из полного текста страницу, а не умышленно выбранный отрезок.

Нам известны пока восемь рукописей этого жития⁴, из которых пять древнее нашего фрагмента (=F), три — моложе. Анализ текста показал, что в нем также имеются все формы текста Cod. Athen. Nat. Bibl. gr. 991 (=A) — рукописи на бумаге, относящейся к XVI в.⁵: на стр. 309 а. 3 имеют все рукописи, кроме AFB, ἐλάλησε + vñv; р. 309 а. 8 ὡς καὶ AFB, ὡς περ другие рукописи; р. 309 а. 9 ταύτην om. AF; р. 309 а. 9 ἐχαρίσατό σοι AF; р. 309 а. 10 εὐρήσωμεν AF; р. 309 а. 12 συμπροεβύτηρον AF; р. 309 а. 31 τῆς χειρὸς AFB, τὴν χεῖρα другие рукописи; р. 309 б. 2 ὑπομενοῦσι AF; р. 309 б. 6 λαφ καὶ AFB. Наряду с этим следует отметить только одну особенность: р. 309 а. 8 Χριστός om. F; р. 309 а. 32 τὸν] αὐτὸν F, однако αὐ зачеркнуто.

Так что для установления текста ничего нового из этого фрагмента мы извлечь не можем, но все же он имеет значение для рукописной традиции, поскольку дает возможность датировать текст типа А на два-три века раньше и заключить, что А сохранился в очень чистом виде, лучше, чем F — как показывает отсутствие Χριστός в F (р. 309 а. 8), сохранившиеся во всех других рукописях. Однако о происхождении и времени возникновения этого типа фрагмент F тоже ничего не позволяет сказать.

¹ Е. Э. Гранстрем. Каталог греческих рукописей ленинградских хранилищ. Вып. 5. Рукописи XIII века. — ВВ, XXV, 1964, стр. 210. Фрагмент происходит из Библиотеки АН СССР, № 16 в собрании Русского археологического института в Константинополе.

² ἡμῶν Μητροφάνης (Ed. M. Gedeon. Ἑκκλ. Ἀλήθεια, 4, 1884, р. 309а. 1).

³ οὐκ ἀφῆκεν ἡμᾶς (р. 309 б. 10), Гранстрем дает неправильное окончание цитаты ὁ Κύριος ἀπεκάλυψε (р. 309 а. 24).

⁴ Я пользовался изданием: Die handschriftliche Überlieferung der Vita Metrophanis et Alexandri. — «Studia Patristica», VII. Berlin, 1966, S. 106—114.

⁵ В ссылках на тексты я цитирую страницы и строки по изданию Гедеона, но пользуюсь сильно отклоняющимся от него составленным на основе всех рукописей текстом. Издание Гедеона осуществлено лишь с Cod. Vator. gr. 84 (=B), пергаменной рукописи IX—X вв. Я получил возможность использовать для колляции микрофильм фрагмента, любезно изготовленный для меня ленинградской Библиотекой Академии наук.